

# Landscape Extension

Tinos island | Cyclades

**design by**

GVIDALIS DESIGN + CONSTRUCTION

**design team** EVANGELIA ALVERTI,  
KATERINA ROUSSOUNELOU, GIORGOS VIDALIS

**construction**

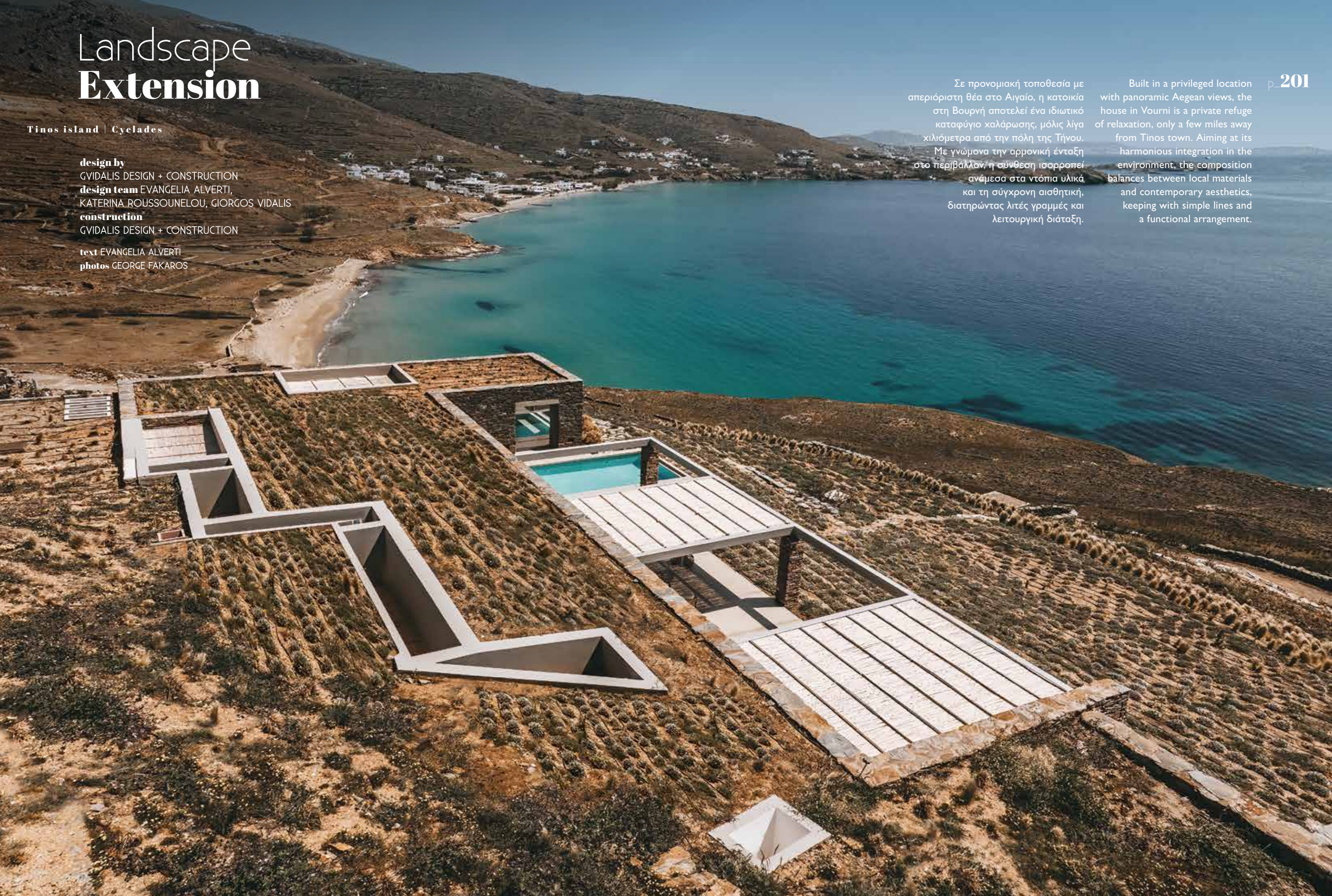
GVIDALIS DESIGN + CONSTRUCTION

**text** EVANGELIA ALVERTI

**photos** GEORGE FAKAROS

Σε προνομιακή τοποθεσία με απεριόριστη θέα στο Αιγαίο, η κατοικία στη Βουρνή αποτελεί ένα ιδιωτικό καταφύγιο χαλάρωσης, μόλις λίγα χιλιόμετρα από την πόλη της Τήνου. Με γνώμονα την αρμονική ένταξη στο περιβάλλον, η σύνθεση ισορροπεί ανάμεσα στα ντόπια υλικά και τη σύγχρονη αισθητική, διατηρώντας λιτές γραμμές και λειτουργική διάταξη.

Built in a privileged location with panoramic Aegean views, the house in Vourni is a private refuge of relaxation, only a few miles away from Tinos town. Aiming at its harmonious integration in the environment, the composition balances between local materials and contemporary aesthetics, keeping with simple lines and a functional arrangement.







Το κτίριο τοποθετείται σε ένα επίπεδο, το μεγαλύτερο τμήμα του οποίου ενσωματώνεται στο τοπίο ως υπόσκαφο, με το δώμα του να αποτελεί συνέχεια του φυσικού λόφου. Το ανατολικό τμήμα του κτίσματος ξεπροβάλλει από τη γη σχηματίζοντας διάταξη Γ με την υπόσκαφη

πτέρυγα, εξασφαλίζοντας στην αυλή την απαραίτητη ιδιωτικότητα και προστασία από τους ανέμους, χωρίς να θυσιάζει τίποτα από την εντυπωσιακή θέα προς τη θάλασσα. Παράλληλα, τα μεγάλα ανοίγματα προς τον νότο επιτρέπουν στο εσωτερικό απρόσκοπτη θέα προς τα έξω.

The building is designed in one level only, mostly dug underground into the slope, and the roof appears as a natural extension of the hill. The east part of the structure springs out of the rock, perpendicular to the underground wing,

providing the courtyard with its desired privacy and protection from the wind, without compromising the impressive sea view. Concurrently, large, south-facing openings allow uninterrupted vistas from the interior.











Η κατοικία περιλαμβάνει τραπεζαρία, καθιστικό και κουζίνα, καθώς και τρία ευρύχωρα υπνοδωμάτια. Η είσοδος αποτελεί την "καρδιά" της σύνθεσης, εκατέρωθεν της οποίας οργανώνονται οι δύο πτέρυγες. Η πτυσσόμενη τζαμαρία στο μπροστινό μέρος επιτρέπει την ενοποίηση του

εσωτερικού με τον ανοικτό στεγασμένο χώρο της αυλής. Εκεί, εμφανίζεται και το υγρό στοιχείο της πισίνας, το οποίο σχεδιάζεται γραμμικά στον άξονα της εισόδου και καταλήγει σε υπερχειλίση στο νοτιότερο τμήμα της αυλής.

The program includes a dining area, lounge, and kitchen, as well as three spacious bedrooms. The entrance hall is the core of the composition, with two building wings extending from that point. Folding glazing in the front creates a seamless

transition between the indoor space and the sheltered courtyard outside. There, the water element of the swimming pool is designed at a linear extension of the entrance access, and end at an infinity edge at the south of the terrace.







Η ανατολική πτέρυγα αποτελείται από δύο υπνοδωμάτια, ανάμεσα στα οποία παρεμβάλλεται ένα αίθριο με άνοιγμα προς τη θέα. Το master bedroom κατέχει προνομιακή θέση στο νοτιότερο τμήμα της κατοικίας, με άμεση πρόσβαση στην πισίνα.

Στη δυτική πτέρυγα διαμορφώνεται ο μεγάλος ενιαίος χώρος καθιστικού-τραπεζαρίας, με την κουζίνα στο πίσω μέρος. Το τρίτο υπνοδωμάτιο, με ensuite λουτρό και δυνατότητα αυτόνομης πρόσβασης, επιτρέπει την αξιοποίησή του ως ανεξάρτητου ξενώνα.

The east wing includes two bedrooms, with an atrium opening towards the view at their interval. The master bedroom occupies a prominent position at the southern edge of the house, with immediate access to the swimming pool.

The west wing contains the large, integrated lounge and dining area, with the kitchen in the background. The third bedroom, with ensuite bathroom and independent access, may function as a separate guesthouse.







Η ζώνη της αυλής διαθέτει ακόμη υπαίθριο καθιστικό μπροστά από τις κοινόχρηστες χρήσεις και πάγκο με τραπεζαρία στο δυτικότερο τμήμα της. Η σύνθεση και η ογκοπλασία οργανώνονται έτσι ώστε το κτίριο να ενταχθεί

φυσικά στο τοπίο, με την όσο το δυνατόν λιγότερη παρέμβαση σε αυτό. Με ανάλογη λογική επιλέχθηκαν και τα υλικά: η ανεπίχριστη λιθοδομή συνδυάζεται με το ξύλο και με επιλεγμένα στοιχεία από σκυρόδεμα, συνθέτοντας ένα προφίλ γήινης απλότητας. *u*

The terrace is equipped with an outdoor lounge at the extension of the indoor shared areas, with a dining bench at its western part. The composition and the volumetric arrangement are organized in a way which facilitates the building's integration

into the landscape with the least possible disturbance. The same reasoning guides the selection of materials: unfaced stone is combined with wood and selected concrete elements, resulting in an earthy simplicity throughout. *u*

